

# 留学生别科 2024 年度招生简章(国内在住者)

欢迎您前来依山傍水的美丽校园学习日语

## 东北文教大学 (大专) 留学别科 招生指南

东北文教大学留学生别科是为进入日本的大学继续学习深造的留学生专门设立的学习期间为1年的日语教育机构。衷心欢迎您前来坐落藏王山脚下，环抱于美丽大自然之中的我校校园学习。

为照顾到每位同学的实际情况，我们制定了细致的教程。为打算进入日本的大学等教育机关继续学习的留学生以及想彻底掌握准确而地道的日语的外国学生进行日语教育。我们的教学宗旨是提高学生的综合日语能力。

1. 招生人数 15 名
2. 学习期间 1 年
3. 授课时间 每周 1~周 5 8:40~15:50
4. 学 期 上半个学期 4 月~9 月 (初·中级)  
下半个学期 10 月~次年 1 月 (中·中高级)

5. 选考办法 资料审查 ※请带资料来校面谈。

6. 学 费	
入学费	60,000 日元
学 费	500,000 日元
教材·实习费	80,000 日元
共 计	640,000 日元

### 7. 结业后去向

留学生别科结业后，希望升入东北文教大学/ 东北文教大学短期大学部，我们奖优先推荐入学 (有奖学金制度和学费减免制度)。另外，有关别科毕业后的去向问题，我们奖对同学们逐一进行切实的去向指导。

### 8. 设 施

我们拥有图书馆，体育馆，食堂，学生大厅。多用途广场等公共设施供您使用。

### 9. 环 境

我校位于山形市内。从首都东京乘坐新干线高速列车约 3 个小时，从仙台坐电车约 1 个小时。从校园里您可以看到高高耸立的日本滑雪圣地藏王峰峦，可谓是一片非常适宜学习的独幽僻境。

索取资料及查询地址：〒990-2316 山形县 山形市 片谷地 515  
东北文教大学 入试广报中心  
TEL：023-688-2296  
FAX：023-688-9125

<https://www.t-bunkyo.ac.jp/departments/ryugakusei/contact/>

# 留学生别科 2024 年度招生简章(国内在住者)

- I 招收人数 15 名
- II 申请资格
1. 接受过 12 年以上学校教育的毕业(含将要毕业)生或具有与此同等学历以上者.
  2. 依据出入境管理法及难民认定法规定,对在留资格无妨碍者.
  3. 日语能力考试 N4 以上者或具有与此同等程度者.\*
- \*需在日语教育机关 300 小时以上的日语学时证明
- III 选考办法 资料审查 ※请带资料来校面谈.
- IV 日 程
- |        |  |
|--------|--|
| 报名受理时间 | 2024 年 1 月 5 日(星期五) ~2024 年 2 月 8 日(星期四) 16:00 前必须拿到 |
| 合格发表   | 2024 年 2 月 22 日(星期四) 由于邮寄通知                          |
| 入学手续期限 | 2024 年 3 月 7 日(星期四) 16:00 前必须收到                      |
- V 报名费 30,000 日元  
※请在银行确认手所有的手续费(包括日本国内)确定汇入学校的金额为 30,000 日元
- VI 申请材料 请参考同封寄去的报名资料确认表,将所有必须的报名资料整理好后寄到我学校.
- VII 申请办法
1. 请给入试广报中心打电话预订时间后,跟身分保证人一起带资料来校.
  2. 申请资料的提交地址:  
〒990-2316 山形县山形市片谷地 515  
东北文教大学 入试广报中心 TEL : 023-688-2296
  3. 报名费电汇银行账号:
    - a.收款单位 学校法人 富泽学园  
(GAKKHOJIN TOMIZAWA GAKUEN)
    - b.收款单位地址 〒990-2316 山形县 山形市 大字 片谷地 515 番地  
(515-OAZA KATAYACHI YAMAGATA-CITY YAMAGATA 990-2316)
    - c.电话号码 023-673-0102
    - d.Swift code SNAIJPJTXXX
    - e.银行账号 荘内银行 北町支店 普通口座 No.1044333  
(THE SHONAI BANK, LTD. KITA-MACHI BRANCH  
No.165 A/C No.1044333 )

f.收款银行地址 〒990-0052 山形县 山形市 円応寺町 5-7  
(5-7 ENNOJI-MACHI YAMAGATA-CITY YAMAGATA 990-0052)

※银行电汇所需手续费一律由个人负担。

※报名费请通过上述银行电汇，同时一定要领取报名费电汇受理证明收据。

※报名费一旦支付后不管什么情况，一概不予退还。

## VIII 入学手续

1. 选拔结果通知：选拔结果后，将通知单寄给志愿者本人。
2. 缴 纳 学 费：有入学意愿者，请于办理入学手续期间，将学费等缴纳完毕。
3. 寄发入学许可通知：学杂费等入款确认后，将入学许可证寄发于本人。

## IX 所需费用

1. 学费（一次交清）

(单位：日元)

项 目	入 学 费	学 费	教材・实习费	共 计
缴纳金额	60,000	500,000	80,000	640,000

2. 缴纳办法

必须在办理入学手续时，在指定的期间内缴纳入学所需的全部费用。

缴纳金的汇单及方法我们将在邮寄合格通知书时一并寄与。

\*电汇时，所发生的手续费均由本人负担。

## 注意事项

- ① 提交申请时，资料不全将不予受理。
- ② 申请书必须在申请受理期间提交，否则，不予受理。
- ③ 提交上来的资料，除毕业证书原件等不能再发行证件以外，无论合格与否，一律不予退还。
- ④ 入学费・学费等费用一旦交纳，除留学签证，护照没被批准的情况以外，一概不予退还。
- ⑤ 有关选拔结果（合格・不合格）及理由的电话或信件的是咨询一律不与回答。
- ⑥ 如果发现申请资料及入学手续资料中有伪造行为，将取消入学资格。

## 报名时需提交的资料

	需提交的资料	注 意 事 项
1	入学志愿书1~3	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须由报名者本人填写。</li> <li>使用汉字申请者用汉字填写</li> </ul>
2	健康诊断书	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>最近3个月之内的身体检查证明书。</li> </ul>
3	留学生别科修了后的预定说明书	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>用日语或英语以外的语言填写时需附加日语或英语的译文。</li> </ul>
4	高中或大学的成绩证明书及其公证书	<b>需提交原件</b> 大学成绩证明需交拿到正式学位的大学的。 <ul style="list-style-type: none"> <li>报名者本人为中国国籍时需同时提交有关的公证书。</li> </ul>
5	成绩证明书的日语或英语翻译文	<ul style="list-style-type: none"> <li>成绩证明书为英语记载时可不提交。</li> <li>报名者是中国国籍时,需同时提交公证书的译文。</li> </ul>
6	高中毕业(毕业预定)证明书及其公证书或毕业证书	<b>需提交原件</b> 毕业证书退换 <ul style="list-style-type: none"> <li>报名者本人为中国国籍时需同时提交有关公证书。</li> <li>由于国家或报名者本人的原因就学期间少于或多于12年时,需提交有关国家机关的证明书。</li> </ul>
7	毕业(毕业预定)证明书的日语或英语译文	毕业证明书是英语本时可不提交。 报名者是中国国籍时,需同时提交公证书的译文。
8	日语能力考试N4程度的证明书(a或b)	a 日语能力考试N4以上的合格证明书 b 日语教育机关学过300小时以上的证明书 . 已经参加了2023年12月举办的日语能力考试的人,需要提交报名的证明书的复印件。
9	护照的复印件	提交记载有姓名・护照号码,发行年月日・有效期限的那一页的复印件。 申请者为中国国籍未持有护照时,需提交身份证复印件。
10	照片4张	3个月之内的照片。请在照片后面用汉字或英语写上自己的名字。
11	报名费30,000日元	通过银行汇款,并将收据的复印件一同以学校指定用纸寄来。
12	住址确认表	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>请用汉字或英语记载。</li> </ul>
13	身份保证书	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须由身分保证人亲笔填写。</li> </ul>
14	经费支付书	<b>学校指定用纸</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>必须由经费支付人本人亲笔填写。</li> <li>报名者本人是学费支付人时,可不必提出。</li> </ul>
15	经费支付书的日语或英语翻译文	用日语或英语以外的语言填写时需附加日语或英语的译文。
16	经费支付人的银行存款证明书	<ul style="list-style-type: none"> <li>经费支付人是日本在住者时,可提交纳税证明书。</li> <li>经费支付人是中国在住者时,需提交存款证明书(原件)和存款单的复印件。</li> </ul>
17	经费支付人的在职证明书(a或b)	a 经费支付人是工薪阶层时,需提交明确记有在职期间的在职证明书。 b 经费支付人是个体经营者时,需提交营业许可书等复印件。
18	经费支付人同报名者本人关系的证明书(户籍誊本等)	报名者本人是学费支付人时可不必提出。